



## GUANGZHOU DESIGN WEEK

### 广州国际设计周

### 2009

国际三大设计组织联合认证全球推广:  
2009 Endorsment by

**IFI**

International Federation of Interior Architects/Designers  
Fédération Internationale des Architectes d'Intérieur  
Internationale Föderation der Innenarchitekten  
國際室內建築師設計師團體聯盟

国际室内建筑师设计师团体联盟

**icsid  
IDA**

International Council  
of Societies of Industrial Design  
A Partner of the International  
Design Alliance

国际工业设计联合会

**icograda  
IDA**

International Council  
of Graphic Design Associations  
A Partner of the International  
Design Alliance

国际平面设计协会联合会





由中华人民共和国商务部批准批准，广州市人民政府、中国工业设计协会联合主办，广东省经济和信息化委员会指导，广州市经济贸易委员会组织的2009广州国际设计周于2009年12月4—6日在广州成功举行。

广州国际设计周自2006年举办首届以来，一直高擎“赢在设计”大旗，旨在促进自主创新与原创设计，是目前国内综合性设计创新和设计营商的代表平台之一。2009年，广州国际设计周再次成为中国国内唯一由国际三大设计权威组织：国际工业设计联合会 (ICSID)、国际平面设计协会联合会 (ICOGRADA)、国际室内建筑师设计师团体联盟 (IFI) 联合认证、全球同步推广的年度国际设计盛事，成为目前中国设计产业内规模最大、影响最广、层面最高、参与人数最多的年度推广活动。

GUANGZHOU DESIGN WEEK 2009, approved by Ministry of Commerce of the People's Republic of China, sponsored by China Industrial Design Association and Guangzhou Municipal People's Government, conducted by Guangdong Economic and Information Commission, and organized by CPC Guangzhou Municipal Committee, successfully held in Guangzhou on Dec.4th-6th .

Themed by Win By Design, Guangzhou Design Week is an annual international event for promoting innovation and design as well as a platform for expressing comprehensive design and doing business. In 2009, Guangzhou Design Week has been the ever first & only design event in China again, jointly endorsed & promoted worldwide by the top three international design organizations, which are ICSID, ICOGRADA and IFI. Nowadays, Guangzhou Design Week becomes the most influential, exclusive, popular and largest annual promoting event in Chinese design industry.



# GUANGZHOU DESIGN WEEK 2009

## 议程 AGENDA

12. 03 周四/THU	14:00-15:00	<b>2009广州国际设计周媒体见面会暨广州市创意文化行业协会成立大会</b> The Press Conference, Guangzhou Design Week 2009 Kick-off Ceremony, Guangzhou Cultural & Creative Industry Association	东方宾馆南国宴乐厅 Nan Guo Yan Yue Restaurant-Dong Fang Hotel
	15:00-17:00	<b>2009年度中国创新设计大奖(红棉奖)颁奖典礼</b> China Innovative Design Award 2009(Kapok Prize)	东方宾馆南国宴乐厅 Nan Guo Yan Yue Restaurant-Dong Fang Hotel
12. 04 周五/FRI	09:00-9:30	<b>2009广州国际设计周开幕式</b> Opening Ceremony	锦汉展览中心大堂 Lobby-Jinhan Exhibition Center
	10:30-12:30	<b>"赢在设计"2009工业设计国际论坛</b> International Industrial Design Forum 2009	锦汉展览中心二楼会议室 2F Conference Room-Jinhan Exhibition Center
	10:30-12:00	<b>金羊奖-2009年度城市十大室内设计师颁奖仪式</b> Ceremony, Top 10 Cities Interior Designer Award 2009	锦汉展览中心二楼金羊奖论坛区 Jinyang Prize Forum in 2F-Jinhan Exhibition Center
	14:00-17:00	<b>以色列设计日</b> Design in Israel	中国大酒店钻石厅 China Hotel Diamond Hall
	14:00-17:00	<b>第三届未来建筑与室内空间设计论坛</b> Future Architecture & Interior Design Forum 2009	锦汉展览中心二楼会议室 2F Conference Room-Jinhan Exhibition Center
	14:00-16:00	<b>星火 ( SPARK ) 国际设计奖中国区交流会</b> The Conference, Spark Award China Area	锦汉展览中心一楼开放论坛区 1F Forum Area-Jinhan Exhibition Center
	18:30-21:00	<b>金羊奖-2009年度中国十大室内设计师颁奖晚宴</b> The Gala, Top 10 China Interior Designer Award 2009	广州富力君悦大酒店宴会厅 Ball Room Grand Hyatt Guangzhou
12. 05 周六/SAT	10:00-12:00	<b>第三届未来建筑与室内空间设计论坛</b> Future Architecture & Interior Design Forum 2009	锦汉展览中心二楼会议室 2F Conference Room-Jinhan Exhibition Center
	11:00-13:30	<b>金堂奖-2009年第五届中国饭店业设计装饰颁奖午宴</b> The Gala, China Hotel Design & Decoration Award 2009	中国大酒店丽晶殿A Chian Hotel Cristal Hall A
	14:00-17:00	<b>第六届中国饭店业设计装修改造论坛</b> China Hotel Renovation & Design Forum 2009	中国大酒店丽晶殿A Chian Hotel Cristal Hall A
	14:00-17:00	<b>2009广州国际文化创意产业高峰论坛</b> Guangzhou International Cultural and Creative Industry Summit 2009	锦汉展览中心二楼会议室 2F Conference Room-Jinhan Exhibition Center
	14:30-17:00	<b>荷兰设计推广会</b> Dutch design seminar	锦汉展览中心一楼开放论坛区 1F Forum Area-Jinhan Exhibition Center
12. 06 周日/SUN	10:00-13:00	<b>2009中美高端不动产设计峰会</b> Ava Living Conference 2009	锦汉展览中心二楼会议室 2F Conference Room-Jinhan Exhibition Center
	14:00-17:00	<b>建筑装饰设计与选材团购日</b> Group Procurement Day	锦汉展览中心 Jinhan Exhibition Center
	10:00-12:00 14:30-17:00	<b>广州创意产业园区推广日</b> The Promotion Conference, Guangzhou Creative Park	锦汉展览中心一楼开放式论坛区 1F Forum Area-Jinhan Exhibition Center



**INT'L DESIGN EXPO**  
国际设计博览





为期三天的2009广州国际设计周国际设计博览会展览面积为20600平方米，参展企业达302家，其中来自以色列、美国、荷兰、德国、意大利、比利时、瑞士等十多个国家和地区，世界领先技术和创新设计构造了一个共享世界设计领域最新潮流的资讯中心，为广州设计产业界呈献了一台值得激赏的年度创新力作。广州国际设计周已逐渐发展成为其规模、品质、行业达到空前盛况，活动的专业化程度、观众的参与积极度、跨界的国际化程度亦刷新了历届之最！

The three-day International Design Expo boasted an exhibition area of 20600 sqm and 302 exhibitors. Exhibits cover a wide range of leading technologies and creative design from over ten counties and regions including Israel, America, Holland, Germany, Italy, Belgium, Switzerland, etc. Thus the exposition plays the roles as an information center for sharing worldwide cutting-edge design trends. Guangzhou Design Week not only realized great breakthroughs in scale, quality and industry categories but also achieved the most professional, international and influential session in its history.





中外设计同台竞技，诠释赢在设计秘密！

Outstanding design show off at the same platform to tell secret of win by design !

93%观众认为广州国际设计周看到最新设计概论与产品，引导中国设计发展！

93%visitors saw new product and design concept in Guangzhou Design Week ! GZDW is leading the development of Chinese design industry



以色列国家设计师联合会展台  
Design in Israel pavilion





荷兰设计展台  
Dutch design pavilion





sparkawards

星火国际设计奖

The Spark International  
Design Awards

sparkawards

星火国际设计奖

星火国际设计获奖作品展区  
Stand of SPARKAWARDS





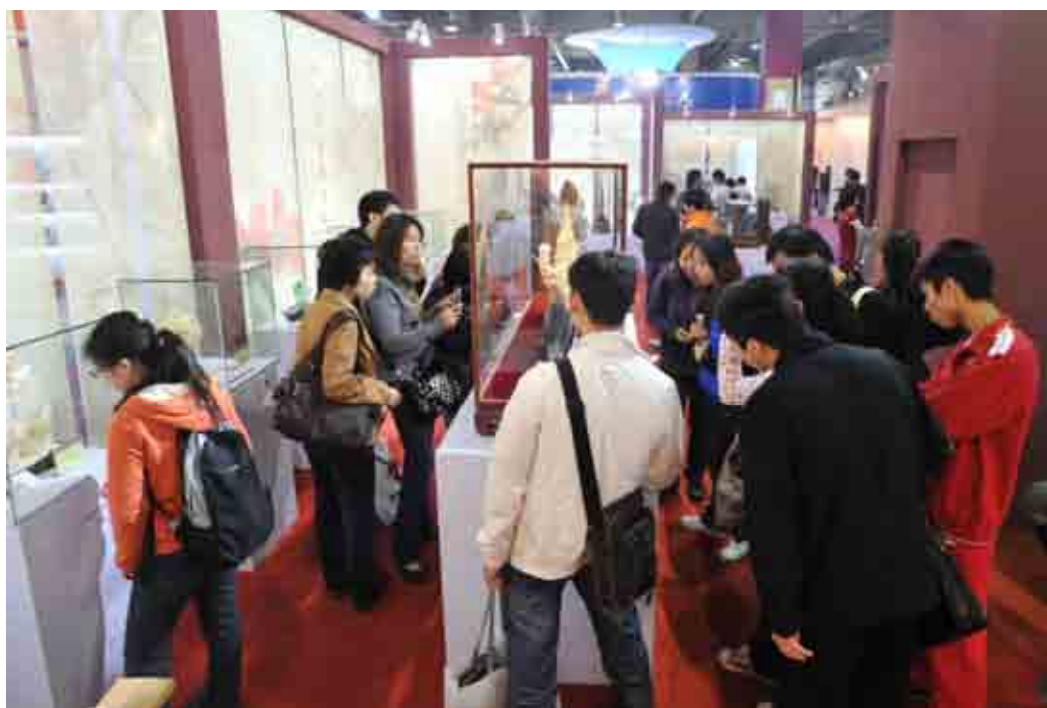
发展中的广州工业设计展区  
Guangzhou Industrial Design Advancement section





第十六届亚组委·特许商品设计大赛参赛作品展  
The Licensed Product Design Competition For The 16th Asian Games section



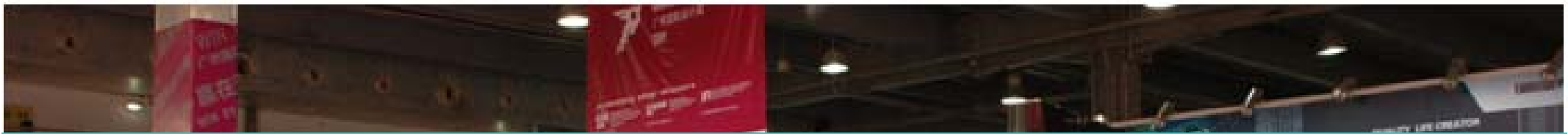


2009广州国际设计周为期3天的参观时间，共吸引了来自30多个国家与地区的专业观众32009人。其中制造业企业、品牌开发、投资商、工程设计单位、海外采购买家的比例高达72%！

The 3-day exhibition boasted more than 32009 professional visitors from 30 countries and region! Among them, 72% are manufacturing companies, developers, investors, project design companies and overseas buyers.







行业巨头齐聚广州，专业观众纷沓而至，展览现场人头涌涌，

2009广州国际设计周国际设计博览会成为目前国内综合性设计创新和设计营商的代表平台之一。

**Guangzhou Design Week gathers prestige brands and professional designers . It's a high platform for expressing comprehensive design and doing business.**





**DESIGNEEK**  
设计周奖

**AWARD**



2009广州国际设计周举办了红棉奖-2009年度中国创新设计大奖、金羊奖-2009年度中国十大设计师评选活动、金堂奖-2009年第五届中国饭店业设计装饰大赛等赛事活动。 每年一度的设计周奖已经成为中国设计行业内令人瞩目、代表着最具权威和影响力的年度盘点。其各项高规模高层次高水平的评选活动，通过不断推进国内设计产业迈向国际化、专业化的步伐，有效地推动中国原创设计迈向世界创新之林，提高品牌企业的自主创新意识，是每年中国设计产业内的年度大戏，让众多品牌企业和不同领域的卓越设计师构造了沟通展示平台！

Guangzhou design week 2009 has been carrying out a range of awards and competitions globally although the year——KAPOK PRIZE-CHINA INNOVATIVE DESIGN AWARD, JINYANG PRIZE-CHINA TOP 10 INTERIOR DESIGNER AWARDS 2009 , JINTANG PRIZE-CHINA HOTEL DESIGN & DECORATION AWARD 2009 in China. Every year, DESIGN WEEK AWARDS attract great attention from the design community and represent the most authoritative recognition for great design。 Through propelling domestic design industry to be more international and professional, it helps Chinese creative design step forward to the international stage as well as enhance sense of innovation。 Moreover , it sets communication platform for noted brands and distinguished designers in different fields.

赛事名称/ Event	启动时间 Kits off	截至时间 Over	国外评委 Juries abroad	国内评委 Domestic Juries	参评数量 Entries	获奖情况 Awards
红棉奖-2009年度中国创新设计大奖 KAPOK PRIZE-CHINA INNOVATIVE DESIGN AWARD 2009	2009. 06. 01	2009. 10. 20	8	2	385件	红棉奖87件 至尊奖25件
金堂奖-2009年第五届中国饭店业设计装饰大赛 JINTANG PRIZE-CHINA HOTEL DESIGN & DECORATION AWARD 2009	2009. 06. 18	2009. 10. 25	4	2	285个设计师 （团队） 325件作品	52个项目获单项奖提名
金羊奖—2009年度中国十大设计师评选 JINYANG PRIZE——CHINA TOP 10 INTERIOR DESIGNER AWARDS 2009	2009. 04. 17	2009. 10. 25	6	1	1137名设计师 （团队）	福建、浙江省和广州、福州、杭州、成都、武汉、合肥、太原、深圳、东莞、厦门、温州市地区十大设计师各十名； 全国十大设计师10名； 全国十大设计团体10个



## “中国制造”向“中国创造”的年度盘点 ——红棉奖-2009年度中国创新设计大奖

由中国工业设计协会和广州国际设计周联合举办的“红棉奖-2009中国创新设计大奖”是“中国创造”的国家级年度权威盘点。红棉奖共计收到全国各地家电类、消费产品类、家具类、电脑与通讯类、工业设备类、卫浴-洁具类、卫浴-五金类等七大类别的参评作品385件。其中87个产品荣膺“红棉奖-2009年度中国创新设计大奖”，25个产品获得了大赛的最高荣誉-红棉至尊奖。

## FROM MADE IN CHINA TO CREATE IN CHINA ——KAPOK PRIZE-CHINA INNOVATIVE DESIGN AWARD 2009

KAPOK PRIZE, jointly sponsored by and China Industrial Design Association and Guangzhou Design Week, represents the highest recognition for creative design during the period from made in China to create in China. Around 385 entries were received. Finally, 87 products were honored Kapok Prize. Among them, 25 design won Kapok Giant Prize.

广州国际设计周首席顾问/丹麦国际设计博览会教父约翰·亚当·林伯、广州美术学院设计学院院长童慧明、星火国际设计大奖主席彼特·库尼克、以色列国家设计师联合会主席大卫·格鲁斯曼、银线联盟主席缘诗道等组成的广州国际设计周国际评审团在红棉奖作品展区进行现场评审  
The juries including Chief Advisor of Guangzhou Design Week/CEO of Scandinavian Branding A/S, Tong Huiming, Dean of Design College, Guangzhou Academy of Fine Arts, Peter Kuchnicki, President of Spark Awards, David Grossman, President of The Israel Community of Designers, Professor Jan Staël von Holstein, Chairman, The Network with a Silver Lining PG Design and Brand Consultants, United Artists Factory, attended the judging meeting on the spot.





## 红棉至尊奖-2009年度中国创新设计大奖获奖名单

### Kapok Giant Prize winners——CHINA INNOVATIVE DESIGN AWARD ( KAPOK PRIZE ) 2009

公司名称 / Company Name	参评作品 / Product
广州华势派系品牌策划有限公司 CIA DESIGN (GZ) CO.,LTD.	Origin系列——USB读卡传输充电器 SMARTAO Origin 1
广州百利集团（中国）有限公司 VICTORY OFFICE SYSTEM HOLDING (CHINA) LIMITED	OD工作站系统
广州市沅子工业设计有限公司 Atom Concept Industrial Design Co.,LTD	节能LED台灯 Energy-saving LED desk lamp
珠海天空文化传播有限公司	“悟空”系列摇头公仔
广州拓源家居用品有限公司 Tovin Household Co.,Ltd.	诗科兰户外家具 Skyline
广州欧林家具集团 GUANGZHOU ONLEAD FURNITURE CO.,LTD.	高尔夫系列产品 GOLF-DC2021
广东新宝电器股份有限公司 GuangDong Xinbao Electrical Appliances Holdings Co.,Ltd.	多士炉 TA8078 Toaster TA8078
苏州金莱克电气股份有限公司设计中心 KingClean Electric Co.,Ltd.	ELuxe多级旋风吸尘器 LUXE Multi-Cyclonic Vacuum Cleaner VC-TC3501
苏州金莱克电气股份有限公司设计中心 KingClean Electric Co.,Ltd.	大黄蜂系列园林工具 Hornet Series Garden Tools
艾美特电器(深圳)有限公司 AIRMATE ELECTRICAL (SHEN ZHEN) CO., LTD.	塔式风扇CFT08 COOLING TOWER FAN
佛山顺德灵目工业设计有限公司 Foshan Shunde RIM Industrial Design Co., Ltd.	“芽”办公废纸收集器 "Bud" Office Waste Paper Compactors
深圳市利尔电子有限公司	巧散热双灯丝智能切换节能灯
鹤山国靖家具有限公司 KUOCHING FURNITURE (HESHAN) CO.,LTD.	碳纤维办公椅 Carbon fiber office chair

公司名称 / Company Name	参评作品 / Product
鹤山国靖家具有限公司 KUOCHING FURNITURE (HESHAN)CO.,LTD.	组合式电视柜与墙板系统 Combination TV Cabinet and Wall Systems
上海震旦办公家具设计中心 AURORA Co., Ltd. Shanghai	震旦家具经典型沙发 Mind sofa
深圳市派虎科技有限公司 ShenZhen Pchood Technology Co.,Ltd.	太阳能笔记本电脑
深圳市研祥通讯终端技术有限公司 Shenzhen EVOC Communication Terminal Technology Co., Ltd	坚固笔记本JNB-1401 RuggedPad
佛山市法恩洁具有限公司 Foshan City FAENZA Sanitary Ware CO. LTD.	Diamond•钻系列卫浴 Diamond Series
佛山市顺德区乐华陶瓷洁具有限公司 SHUNDE AREA FOSHAN LEHUA CERAMIC SANITARY WARE CO., LTD	箭牌卫浴水文化系列-水. 恒卫浴 WATER•EVERLASTING
佛山市高明安华陶瓷洁具有限公司 Foshan City Gaoming Annwa Ceramic Sanitary Ware Co., Ltd.	“斜律” 尼亚加拉 系列 “Oblique Law”1379 series
厦门人水卫浴有限公司	天上人间水龙头
佛山安蒙建材科技有限公司 ABM BUILDING MATERIALS TECHNOLOGY CO.,LTD	天宫系列三功能豪华淋浴龙 082910 AMAMIYA SERISE LUXURY THREE-FUNCTIONG SHOWER SET082910
台湾胜泰卫材股份有限公司 SHENGTAI BRASSWARE CO., LTD.	DRAGON水龙头 DRAGON
鹤山市洁丽实业有限公司 Heshan City Jearly Enterprises Co.,Ltd	索桥水龙头 Cable Bridge
浙江雅鼎卫浴股份有限公司 Zhejiang Yatin Bath Corporation	气贯长虹系列水龙头 Sublime series



## 红棉奖-2009年度中国创新设计大奖颁奖仪式 The Awarding Ceremony, China Innovative Design Award (Kapok Prize) 2009



中国工业设计协会理事长朱焘、广州市委宣传部部长王晓玲，广州市经济贸易委员会主任赵小穗等领导以及数十位广州国际设计周专家评审委员会成员出席了红棉奖-2009中国创新设计大奖颁奖仪式。

Zhu Tao, president of China Industrial Design Association, Wang Xiaoling, minister of Publicity Dept of the CPC Guangzhou Municipal Committee, Zhao Xiaosui, Director-general of Economic and Trade Commission of Guangzhou, as well as the juries of Guangzhou Design Week, presented at the Awarding Ceremony, China Innovative Design Award (Kapok Prize) 2009



中国工业设计协会理事长朱焘、广州市人民政府副秘书长张火青、广州市宣传部部长王晓玲、广州市经济贸易委员会主任赵小穗为获得“红棉奖-2009年度中国创新设计大奖至尊奖”企业代表颁发奖杯。

Zhu Tao, president of China Industrial Design Association, Zhang Huoqing, deputy secretary general of Guangzhou Municipal People's government, Wang Xiaoling, minister of Publicity Dept of the CPC Guangzhou Municipal Committee, and Zhao Xiaosui, Director-general of Economic and Trade Commission of Guangzhou, presented trophies to Award winners of China Innovative Design Award (Kapok Prize) 2009





红棉奖-2009年度中国创新设计大奖获奖产品展区

China Innovative Design Award (Kapok Prize) 2009 selected works section, International Design Expo.



**金羊奖-2009年度中国十大设计师评选活动**  
**JINYANG PRIZE—CHINA TOP 10 INTERIOR DESIGNER AWARDS 2009**

金羊奖-中国十大设计师评选活动诞生于2006年，历经4年发展，得到了业界的广泛认同，享有“中国室内设计第一奖”之美誉；2009年，金羊奖在广州、深圳、东莞、福州、厦门、合肥、武汉、成都、杭州、温州、太原设立分赛区，全国共有1137名设计师报名参评，近400名设计师出席颁奖晚宴，场面震撼。

JINYANG PRIZE—CHINA TOP 10 INTERIOR DESIGNER AWARDS 2009 , established in 2006 , won extensive recognition in Chinese interior design industry with its success in the past 4 years. Nowadays , it is considered to be an interior design award with the greatest prestige in china. In 2009,over 1137 designers cities including Guangzhou, Hangzhou, Fuzhou, Chengdu, Wuhan, Hefei, Taiyuan, Wenzhou, Dongguan, Xiamen and Shenzhen participated in the contest and more than four hundred designers presented at the awarding ceremony.



众多国际设计大师盛装出席金羊奖颁奖晚会。中国新晋设计英才一一登台领奖，场面震撼。

A great number of design giants dressed up and presented at the awarding ceremony. New design starts were honored the award.



金羊奖-2009年度（地区）十大室内设计师评选活动颁奖仪式现场  
Awarding Ceremony, Jinyang Prize-China Top 10 Interior Designer Awards 2009 (Cities & Honorable Mention)

金羊奖获奖设计师作品展区  
Jinyang Prize selected works exhibition section



## 金堂奖-2009年第五届中国饭店业设计装饰大赛

JINTANG PRIZE-CHINA HOTEL DESIGN & DECORATION AWARD 2009

金堂奖自2009年6月18日启动，到2009年10月25日正式截止，全国各地共285个室内设计师(团队)参评，51个项目获得“金堂奖-2009年第五届中国饭店业设计装饰大赛”酒店类(单项)、酒店类(综合)、餐厅类(单项)奖项的提名，同时还评选出金堂奖十大酒店设计师和十大餐厅设计师。

Jintang Prize, called for entries from Jun.18<sup>th</sup> – Oct.25<sup>th</sup> . Over 285 interior designers/design teams participated in the contest and 51 projects were promoted. Finally, Jintang Prize-china top 10 hotel designers and Jintang Prize-China Top 10 Restaurant Designers were selected.



“金堂奖-2009年度第五届中国饭店业设计装饰大赛”获奖设计师合影

Group photos : award winners of JINTANG PRIZE-CHINA HOTEL DESIGN & DECORATION AWARD 2009



金堂奖获奖作品展区

Jintang Prize selected works exhibition









国内外设计大师亲临活动现场，通过具体的案例让不同的文化背景和设计风格融合到一个具体的主题充分交流，让设计师都感受最前沿的设计风潮和设计理念

Design giants at home and abroad suited to the theme will be selected to join the event. By sufficient communication of concrete examples with different culture background and design style blended with a specific theme, designers could experience the latest design trends and concepts.

广州国际设计周“设计之旅”活动自2009年4至11月间，每月2-3个城市在包括深圳、合肥、东莞、上海、北京、大连、南京、杭州、成都、广州、厦门、武汉等十多个具有地域性代表和经济特性代表的城市连续举行形式各异的设计主题交流活动。它标志着广州国际设计周从一个阶段性的、区域性的设计推广活动向一个全国性的、贯穿全年度设计盛事的华丽转身。

The Design Tour” of Guangzhou Designweek 2009 is held from April to November, in 2 or 3 cities with regional and economy representativeness per month including Shenzhen, Hefei, Dongguan, Shanghai, Beijing, Dalian, Nanjing, Hangzhou, Chengdu, Guangzhou, Xiamen, Wuhan, Various Interchange Activities are fixed according to the local industrial economic feature and cultural custom. It remarks Guangzhou Design Week turns to an annual design event throughout China.



**厦门站 XIAMEN**  
和谐之旅 Harmony  
2009.11.14  
厦门喜来登酒店



**东莞站 DONGGUAN**  
设计突围 Breakthrough  
2009.05.22  
东莞南城图书馆



**广州站 GUANGZHOU**  
因为有你 Because of You  
2009.09.20  
广州富力君悦大酒店



**深圳站 SHENZHEN**  
非凡室内 A Celebration of Interior Design  
2009.04.08  
深圳福田香格里拉大酒店



**成都站 CHENGDU**  
甲方乙方，设计营商 Party A & Party B  
2009.08.30  
成都香格里拉大酒店





# THE DESIGN TOUR

设计之旅



**武汉站WUHAN**  
再出发Restart  
2009.11.05  
武汉美术馆 云·悟



**南京站NANJING**  
设计之宁Elegant Quietness  
2009.07.18  
南京艺术学院



**北京站BEIJING**  
中国建筑与室内设计师网7周年庆典  
China-designer.com 7th  
Anniversary Celebrations  
2009.06.18  
北京北辰洲际大酒店宴会厅



**上海站SHANGHAI**  
室内延续 Interiors That Last  
2009.05.31  
上海外滩茂悦大酒店一楼宴会厅



**大连站DALIAN**  
魅力室内 Magic Interiors  
2009.06.21  
大连日航饭店皇朝宴会厅B



**合肥站HEFEI**  
和合之徽Harmonious Anhui  
2009.05.06  
合肥元一希尔顿酒店



**杭州站HANGZHOU**  
极致空间Fabulous interior  
2009.07.28  
杭州西子宾馆(汪庄)飞云厅

“设计之旅”极力联合设计界和产业界的对接，着力将“赢在设计”的大旗插到祖国的每一片热土，让中外设计师在一个开放的平台上充分交流，为设计界导入最前沿的设计理念和创意。

The social benefit and commercial effect of "The Design Tour" will be mostly focused. Great effort will be committed to combine design community with industrial quarters to spread the influence of "Win by Design" throughout the country. It is shaped as a high-end platform for designers at home and abroad expressing new design concepts and creativity.



# WIN BY DESIGN FORUM

赢在设计国际论坛



赢在设计论坛自2006年首次举办以来,以探索未来建筑与室内设计趋势和潮流为核心,由全球知名建筑师、设计师担纲主讲嘉宾,已发展成为中国未来设计趋势的风向标,更引起众多国内外知名品牌企业和设计机构的高度关注。

Win by design forum aims to explore future architectural and interior design trends since established in 2006. Leading architects and designers are invited to share new design concept and case in the forum. Thus it wins high recognition among real estate developers and designers by it's visionary theme and high standard.



时间/TIME	名称/FORUM	地点/VENUE	合作机构/PARTNER	国际嘉宾 INTERNATIONAL SPEAKER	国内嘉宾 DOMESTIC SPEAKER	与会人数/ AUDIENCE
2009. 12. 04	2009赢在设计工业设计国际论坛 International Industrial Design Forum (Echom) 2009	锦汉展览中心二楼会议室 2F Conference Room-JH	中国工业设计协会 China Industrial Design Association	3	3	330
2009. 12. 04	以色列设计日 The Israel Day	中国大酒店钻石厅 China Hotel Diamond Hall	以色列驻广州总领事馆 Consulate General of Israel- Guangzhou	7		210
2009. 12. 04	星火设计奖 (SPARK AWARDS) 中国 区交流会 The Conference, Spark Awards China	锦汉展览中心一楼开放 式论坛区 1F Open Forum	星火 (SPARK) 国际设计奖组织委 员会 Spark Awards	1	2	150
2009. 12. 4-5	未来建筑与室内空间设计论坛 Future Architecture & Interior Design Forum	锦汉展览中心二楼会议 室 2F Conference Room-JH		4	3	450
2009. 12. 05	2009广州国际文化创意产业高峰 论坛 Guangzhou International Cultural and Creative Industry Summit 2009	锦汉展览中心二楼会议 室 2F Conference Room-JH	广州市文化创意产业协会 Guangzhou Cultural & Creative Industry Association	3	2	300
2009. 12. 05	荷兰设计推广会 Holland Design Seminar	锦汉展览中心一楼开放 式论坛区 1F Open Forum	荷兰驻广州总领事馆 Consulate General of the Kingdom of the Netherlands in Guangzhou	4		150
2009. 12. 05	第六届中国饭店业设计装修改造 论坛 China Hotel Renovation & Design Forum 2009	中国大酒店丽晶殿A China Hotel Crystal Ballroom A	中国饭店协会 China Hotel Association	1	1	210
2009. 12. 06	2009中美高端不动产设计峰会 Ava Living Conference 2009	锦汉展览中心二楼会议 室 2F Conference Room-JH	AVA LIVING	2	2	430





广州市委宣传部部长王晓玲、广州市文化广电新闻出版局局长陆志强、广州市经济贸易委员会主任赵小穗等领导为广州市文化创意行业协会揭牌。  
Wang Xiaoling, minister of Publicity Dept of the CPC Guangzhou Municipal Committee, Lu Zhiqiang, director general of Guangzhou Radio, TV and Cultural Press and Publication Bureau and Zhao Xiaosui, Director-general of Economic and Trade Commission of Guangzhou Municipality, unveil for Guangzhou Cultural Creative Industry Association.



招商地产与广州市文化创意行业协会副会长（冼燃）签署战略合作协议  
Strategy cooperation contract between China Merchants Property Development Co.,Ltd and Guangzhou Cultural Creative Industry Association.





以色列国家设计师联合会主席大卫·格鲁斯曼  
David Grossman, President of The Israel Community of Designers,



Continuum China董事长克里斯 霍斯默  
Chris Hosmer, Managing Director, Continuum China



星火国际设计奖主席彼特·库尼克  
Peter Kuchnicki, President of Spark Awards



银线联盟主席缘诗道  
Professor Jan Staël von Holstein, Chairman, The Network with a Silver Lining PG Design and Brand Consultants, United Artists Factory

本届设计周除国际设计博览外，赢在设计工业设计国际论坛、以色列日和荷兰设计在广州交流会、广州国际文化创意产业高峰论坛、未来建筑与室内设计论坛、中国饭店业设计装修改造论坛等作为广州国际设计周重要的设计营商主题活动，逾752位国内外知名设计师利用这个平台交流现代设计理念、加强与国内制造业的市场对接，高端品牌企业、国际知名设计师的创意概念在设计周赢在设计论坛上得到尽情释放。

Besides International Design Expo, some other forums were held in Guangzhou Design Week, including International Industrial Design Forum, The Israel Day, Holland Design Seminar, Guangzhou International Cultural and Creative Industry Summit, Future Architecture & Interior Design Forum and China Hotel Renovation & Design Forum. Over 752 designer form home and abroad exchange design concept as well as express directly to the manufacturing industry through this high-end platform.



丹麦国际设计博览会教父/丹麦斯堪的纳维亚品牌设计机构首席执行官约翰·亚当·林伯  
Johan Adam Linneballe, Chief Advisor of Guangzhou Design Week/CEO of Scandinavian Branding A/S



全球最大豪宅门户网站AVA LIVING总裁大卫·巴斯特·帕金斯  
David Bassett-Parkins, President of AVA LIVING





Synergy RM Ltd总裁迈克尔 利布斯  
Michael Librus, CEO Synergy RM Ltd



OPEN战略副总监露丝 夏巴特  
Ruth Shabbat ,VP strategy at OPEN



以色列知名设计机构I2D创意总监  
塔拉 依莱沙  
Mr.Elisha Tal, CEO i2d



以色列出口国际企业协会（IDW）主席  
沙尔夫 亚菲塔  
Avital Scharf,Co-Chairman of the IDW Consortium



OOGA工业设计工业设计师和合伙人  
Racheli Sharfstein , Industrial Designer and Partner - OOGA Industrial Design



以色列驻广州总领事倪 亚伯拉罕  
Mr.Avi Nir,Consul-General of Israel in Guangzhou





1、欧亚设计有限公司项目经理玛瑞  
Mariet Schreurs,Ask4Me China Group Ltd Project Manager

2、荷兰驻广州总领事馆 经济商务处副处长南美龙（左）和全球知名工业设计公司Studio CQ 创始人，亚洲区董事总经理马泰斯 波特（右）  
Jorg S. Chr. van den Hoven ,Deputy Head Economic Affairs, Consulate General of the Kingdom of the Netherlands in Guangzhou Economic Affairs(Left);  
Matthijs Pot,Studio CQ founder,Managing Director in Asian offices(Right)





赢在设计-2009广州国际设计周

WIN BY DESIGN - GUANGZHOU DESIGN WEEK 2009



## 全城热点，媒体高度关注！

### Tremendous media focus on Guangzhou Design Week!

本届设计周参与采访报道的海内外媒体达400多家，刊发报道数量接近两千多篇，新华社、广州电视台、南方电视台、《广州日报》、《南方都市报》、《羊城晚报》、《新快报》、《信息时报》、《21世纪经济报道》等国内众多权威媒体纷纷了详尽的报道与宣传；网易、搜狐、腾讯网等门户网站均对本届设计周设立专题报道！

More than four hundred media visited Guangzhou Design and released over two thousand coverage. Authoritative media including Xinhua News Agency, GZTV,TVS, Guangzhou Daily, Southern Metropolitan Daily, Yangcheng Evening News, New Express ,Information Times, 21st CENTRY NEWS GROUP cover the event; More over, Web portals including 163.com, Sohu.com, qq.com release special coverage for Guangzhou Design Week.





广州国际设计周一直是GOOGLE、百度、新浪、网易、搜狐等咨询网址地热点搜索词语，“2009广州国际设计周”可搜索资讯高达9000000条。  
Search for Guangzhou Design Week 20009 with Google.cn. Over nine million items presented.

网页 打开百宝箱...

搜索 2009广州国际设计周 获得约 8,970,000 条结果，以下是第 1-10 条。 (用时 0.10 秒)

小提示: "G.cn, 值得信任" -- 通过 G.cn 上谷歌

广州国际设计周|Guangzhou Design week

广州国际设计周是广州市人民政府主办的旨在促进自主创新与原创设计的大型国际活动.也是中国国内唯一由国际三大设计权威组织国际工业设计联合会(ICSID)、国际平面设计 ...

www.gzdesignweek.com/- 网页快照 - 类似结果

广州国际设计周-设计之旅-过往站点

广州国际设计周设计之旅在巡回中国十二个城市站点后,于2009年9月20日在广州富力 ...

www.gzdesignweek.com/TourClassa.php

广州国际设计周-赢在设计论坛-往届回顾

2009年12月4日上午,由中国工业设计协会和广州国际设计周联合主办的2009“毅昌”赢 ...

www.gzdesignweek.com/ForumClassa.php

gzdesignweek.com站内的其它相关信息 »

2009广州国际设计周“设计之旅”4月启程-设计资讯-中国建筑与室内设计师 ...

2009年3月5日 ... 广州国际设计周作为中国规模最大、影响力最广、综合性最强、国际化水准最高的年度设计盛事,将突破往届仅在一地一时举行的限制,从2009年开始实现六大 ...

www.china-designer.com > 设计资讯 > 展会信息 - 网页快照 - 类似结果

2009广州国际设计周 太平洋时尚家居

红棉至尊奖今日揭晓2009年12月3日,2009广州国际设计周媒体见面会在东方宾馆南国宴乐厅拉开帷幕。广州市经贸委领导、以色列设计师联合会主席大卫格鲁斯曼、星火国际 ...

www1.pclady.com.cn/home/zt/home/gzdesignweek/- 网页快照 - 类似结果

2009广州国际设计周 网易家居

星火(Spark)国际设计奖,旨在彰显“改变”主题的世界顶级设计奖项,其07-09全球决赛获奖作品全球巡展首站将于2009年12月4日在广州国际设计周启动。 ...

gz.house.163.com/special/00873E55/design.html - 网页快照

全球千余最新设计作品亮相2009广州国际设计周 新华财经 新华网

2009年12月4日 ... 新华网广州12月4日电(记者肖思思扶庆)2009广州国际设计周4日在广州锦汉展览中心开幕。本届展览共吸引了300多家海内外知名设计机构和以 ...

news.xinhuanet.com/fortune/2009-12/04/content\_12589370.htm - 网页快照

新闻 网页 贴吧 知道 MP3 图片 视频  
Baidu 联盟 2009广州国际设计周

推荐:把百度设为主页

百度一下,找到相关网页约71,500篇

广州国际设计周|Guangzhou Design week

广州国际设计周是广州市人民政府主办的旨在促进自主创新与原创设计的大型国际活动.也是中国国内唯一由国际三大设计权威组织国际工业设计联合会(ICSID)、国际平面设计协会联...

www.gzdesignweek.com/ 2K 2010-1-4 - 百度快照

2009广州国际设计周-中国建筑与室内设计师网

“春晓晓区行”公益设计考察活动 • 2009MAISON&OBJET巴黎家居装饰博览会  
• 09中国建筑与室内设计师大型调查 • 2008广州国际设计网设计周推荐品牌金利  
怡 椅一陶瓷 ...

www.china-designer.com/news/24huanti/diaoi ... 116K 2009-11-24 - 百度快照

2009广州国际设计周-搜狐广东

2009广州国际设计周 编者语:广州市政府越来越重视文化艺术产业的发展,从这次2009广州国际设计周的规模可见一斑,张广宁市长也亲临开幕式并致辞。在“赢在设计”的...

gd.sohu.com/s/2009/gzdesignweek/ 38K 2010-1-1 - 百度快照

2009广州国际设计周媒体见面会 暨广州市创意文化行业协会成立大会

2009年12月25日,2009年12月3日下午,2009广州国际设计周媒体见面会暨广州市创意文化行业协会成立大会在广州东方宾馆隆重举行。在会上,举办了广州市文化创意行业协会成立...

www.okvi.com/design/news/200912/6644.shtml 20K 2009-12-25 - 百度快照

2009广州国际设计周开幕 - 视觉同盟(VisionUnion.com)

2006—2008年三届广州国际设计周总展发面积约7万平方米,吸引逾5万多名来自全球各地的设计师和专业观众参会。2009广州国际设计周更加注重新力加快珠三角工商企业自主创新...

www.visionunion.com/article.jsp?code=2009 ... 44K 2009-12-14 - 百度快照

2009广州国际设计周 网易家居

2009广州国际设计周,网易房产... 网易家居专访世界一流建筑设计公司董事斯蒂芬·广州设计网 创意设计考察智慧 猎猎它是啥? 2009广州国际设计网 广州国际设计网是广州...

gz.house.163.com/special/00873E55/design.html 78K 2009-12-14 - 百度快照

2009广州国际设计周所有论坛内容预告 - Arting365 | 中国创意产业

2009年,广州国际设计周再次成为中国国内唯一由国际三大设计权威组织联合认证、全球同步推广的年度国际设计盛事,成为目前中国设计产业内规模最大、影响最广、层面最高、参与...

www.aring365.com/news/others/2009-11-30/ ... 10K 2009-12-9 - 百度快照

英格兰安防技术参加2009广州国际设计周

2009年12月16日... 2009年12月4—12月8日,广州博艺展览中心迎来了本年度隆重举办的2009广州国际设计周。广州国际设计周是广州市人民政府主办的旨在促进自主创新与原创...

www.lirc.com.cn/NewsCenter/NewsDetail.asp ... 27K 2009-12-17 - 百度快照

豆瓣-2009广州国际设计周

广州国际设计周是广州市人民政府主办的旨在促进自主创新与原创设计的大型国际活动,自2006年开始,在每年11月底或12月初举办一次。2009年,广州国际设计周再次成为...

www.douban.com/event/11252957/ 21K 2009-12-6 - 百度快照

赢在设计 2009广州国际设计周开幕 新浪广东新闻中心 新浪广东

2009年12月7日... 2006—2008年三届广州国际设计周总展发面积约7万平方米,吸引逾5万多名来自全球各地的设计师和专业观众参会。2009广州国际设计周更加注重新力加快珠三角工商...





众多权威媒体聚焦2009广州国际设计周，电视、电台、报刊、网络等媒体的报道无数！

Tremendous media cover Guangzhou Design Week 2009!





**2009广州国际设计周精彩专题，展示了一道道值得享受的视觉盛宴！**  
**Some well-known media release special coverage for Guangzhou Design Week 2009!**



## 众多媒体追访设计师 Media interview with designers





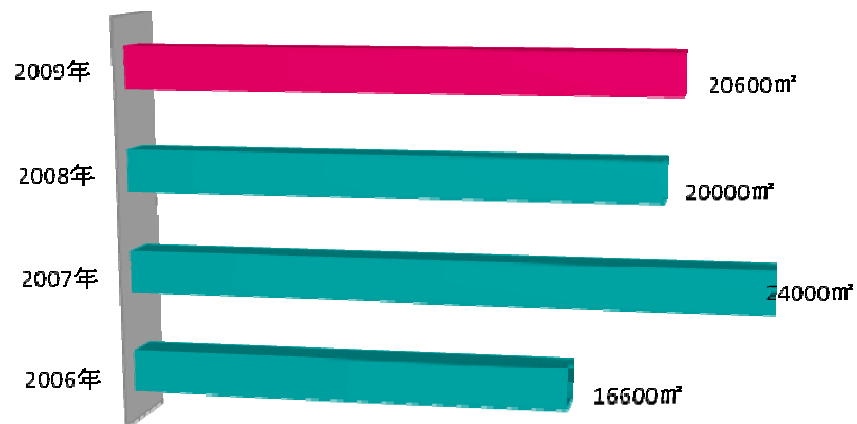
**数据**  
**DATA**

**赢在设计-2009广州国际设计周**

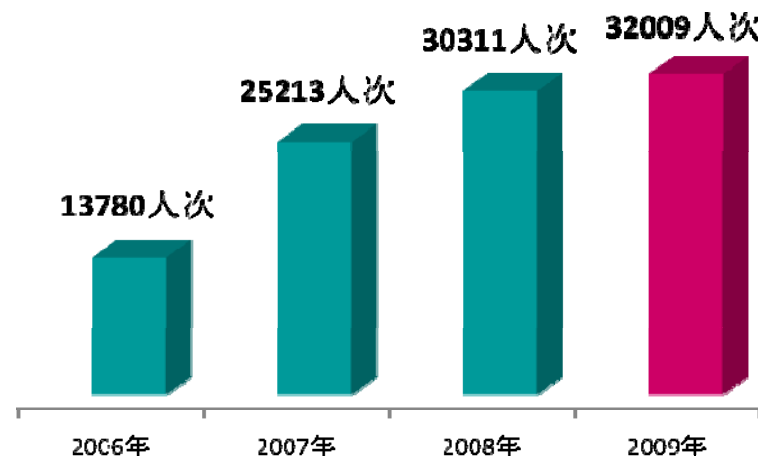
**WIN BY DESIGN - GUANGZHOU DESIGN WEEK 2009**



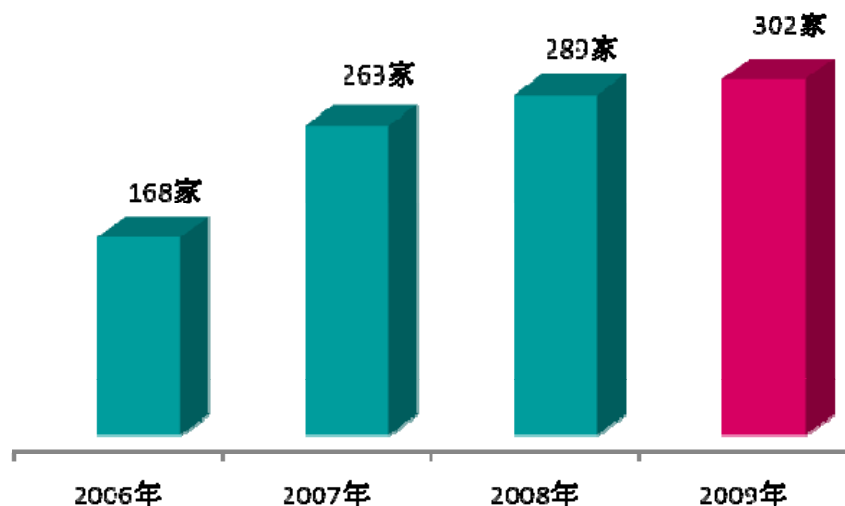
历届展览面积对比  
EXHIBITION SCALE IN THE PAST 4 YEARS



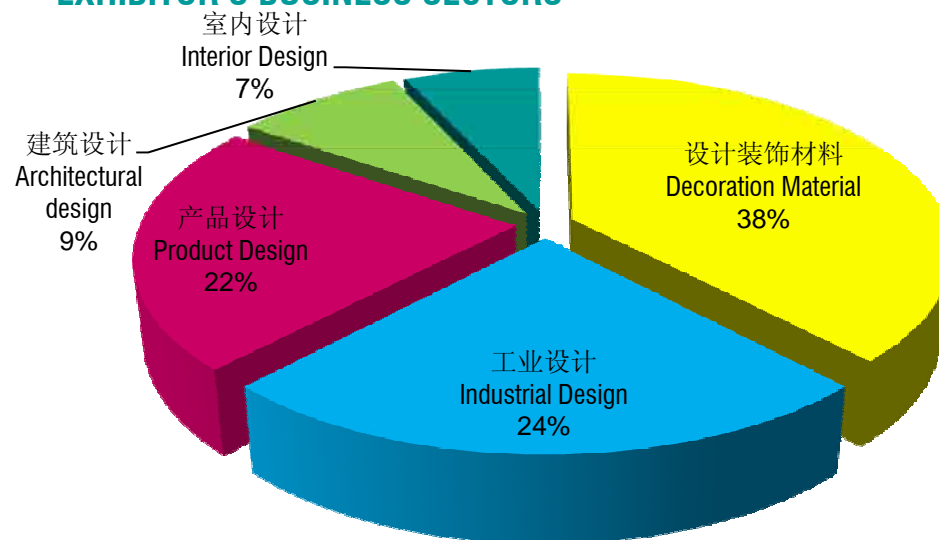
往届观众数据对比  
NUMBER OF VISITORS IN THE PAST FOUR YEARS



历届参展企业数量对比  
NUMBER OF EXHIBITORS IN THE PAST 4 YEARS



参展企业行业构成  
EXHIBITOR'S BUSINESS SECTORS





**95%展商对展会很满意!**

**95% exhibitors are satisfied with the exhibition**

**93% 展商对活动质量很满意!**

**93% exhibitors are satisfied with the events**

展会结束后,回收103份有效参展商调查问卷,其中**98%**参展企业给予一致好评,**82%**表示会继续参与2010广州国际设计周!

**The result of exhibitors' survey with 103 effective questionnaires:98% exhibitors sang highly of Guangzhou Design Week! Among them,82% were willing to participate in Guangzhou Design Week 2010!**

## 部分展商评价

### EXHIBITORS' COMMENT

“这是我们第4次在设计周上展览,感觉今年人比往届都多了些,专业程度也有所提升,来参观我们展台的人始终排着长龙,南方电视台、广州电视台都报道了我们的展台,效果不错!”

——韦格斯杨设计有限公司

“今年设计周同期我们在北京也参加了一个展览,感觉今年设计周的商业氛围更好,来了些不错的地产商。”

——汉森国际伯盛设计

“我们非常感谢广州国际设计周的大力支持,令“以色列日”变成可能。“以色列日”为我们的设计师提供了向制造商、媒体、设计师和社会大众展示才华的机会。展览、论坛和会刊都提供了大量商务客户信息,媒体报道非常强大。”

——以色列国家设计师联合会主席大卫·格鲁斯曼

“作为华南代表性的景观设计公司,我们每年都参加设计周,今年效果整体上比往届有所提升,但是景观设计公司有点少,如果有更多的景观公司参与感觉会更好一些!”

——广州晴川环境艺术有限公司

“本次参加设计周主要推广一个整体形象,希望通过设计周将我们整个团队展现出来,能把企业文化宣传出去。我觉得一个好的设计是不需要直接写出来的,我希望大家可以在这里慢慢去感受过程。”

——汤物臣·肯文设计事务所 董事/设计总监

“很荣幸第一次参加设计周,让我们的成果得到展示。我们的一套办公系统刚刚获得了“红棉奖”的至尊奖,从这个意义上讲,是社会和设计行业对我们产品的认可。”

——百利集团 副总经理 杨东明

It's the fourth time to be exhibitor in GZDW. We feel that more professional buyers come and level has been enhanced. There is always a long queue in front of our booth. Both TVS and GZTV cover our design. Great exhibition!

——GRANDGHOST CANYOU DESIGNERS ASSOCIATIES LTD

We attend both Guangzhou Design Week and another exhibition in Beijing this year. We prefer business phenomenon in Guangzhou Design Week for more real estate developers.

——HS INTERNATIONAL ARCHITECT

we would like to thank the organizers of GZDW 2009 for their support making our participation possible. The "Israel Day" GZDW provided a high-profile opportunity for our designers to present their abilities to manufacturers, the media, designers and the public. The exhibition, the seminar and the catalogs provided effective contacts with GZDW participants. Media attention was substantial.

——David Grossman, President of The Israel Community of Designers

As a representative landscape design enterprise in southern China,we join Guangzhou Design Week every year. We have better business results this year in exhibition. But we wish more landscape design enterprise to join Guangzhou Design Week.

——GUANGZHOU SUNNYRIVER LANDSCAPE ARCHITECTURE ATR CO.,LTD

We are here in Guangzhou Design Week to show our design team and company culture. Professional buyers can see our wonderful design through visiting our booth.

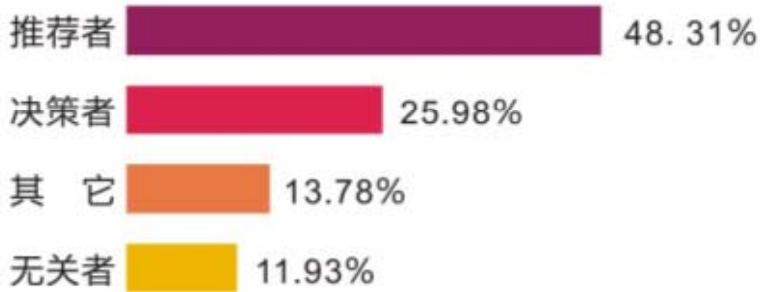
——INSPIRATION STUDIO

We are proud of participating in Guangzhou Design Week where we displayed our achievements. A set of office system designed by us won Kapok Giant Prize this year. To some extent, it means we win recognition from society and the design community.

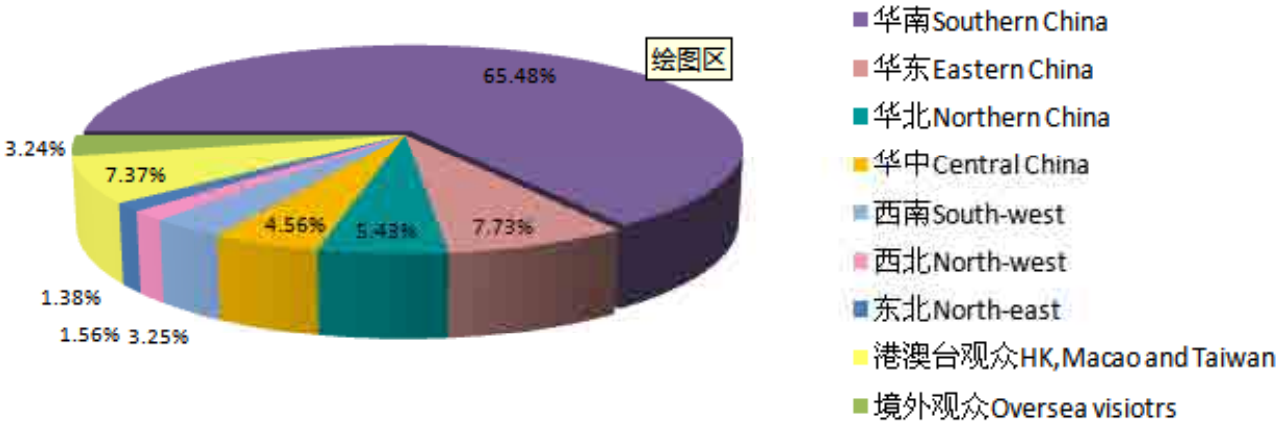
——VICTORY OFFICE SYSTEM HOLDING (CHINA)LIMITED



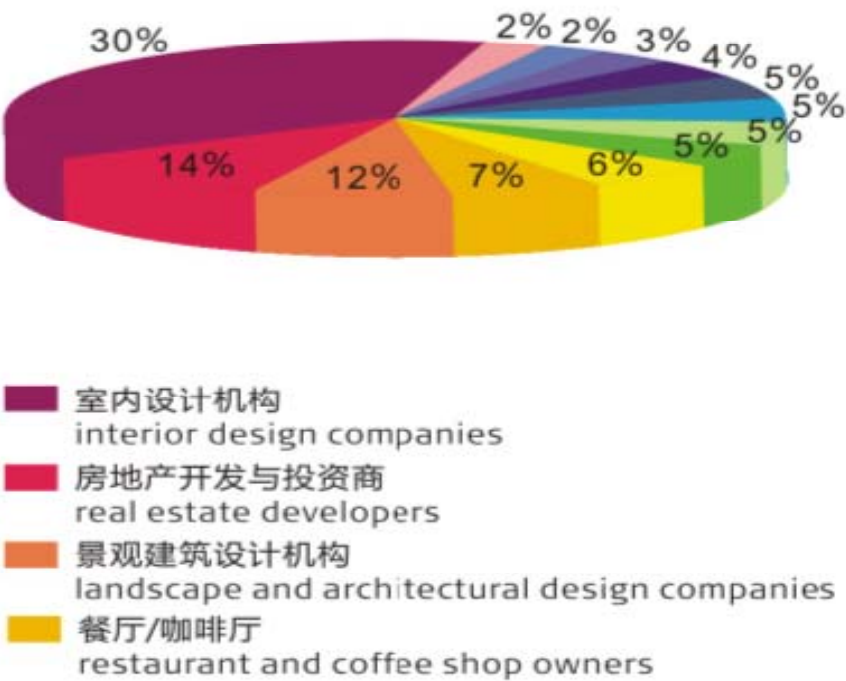
# 专业观众的采购角色 VISITORS' ROLE IN MAKING PURCHASE DECISION



# 专业观众区域分布 AREAS THAT VISITORS COME FROM



# 专业观众行业构成 VISITORS COMPOSITED BY





92% 观众对展会很满意  
90% 观众对活动质量很满意  
85% 观众达到了参观的目的

92% visitors are satisfied with the exhibition  
90% visitors are satisfied with the events  
85% visitors achieved the purpose

## 部分观众评价 VISITORS' COMMENT

“我们每年都参加设计周的，像这样的活动，给我们各个部门都提供了便利！我们会一直关注...”

——广州祈福新村房地产发展有限公司

“每年都过来看，收获还不错！特别是今年增加了不少新产品、新材料，希望以后有更多的国内外设计机构参与进来。

——碧桂园集团

“感觉挺好的！收获挺大。我们那里就缺乏这样的活动，设计周营造的平台非常好！”

——香港亚太设计研究有限公司 开拓者建筑设计有限公司 王崇明 设计总监

“很好！想看的也基本都看到了，有很多采用新型材料的创新产品，对设计来说很有好处，整个行业里面是一个非常值得肯定的活动。”

——深圳创域设计有限公司 周小姐

We visit Guangzhou Design Week every year. It has provided a convenient way for diverse departments in our enterprise to search building materials. We always concern events in GZDW.

——Guangzhou Clifford Estates Property Development Co., Ltd.

We visit Guangzhou Design Week with a harvest every year. More new products and materials were on show this year. Congratulations and Good luck!

——Country Garden Group

Good show! Great harvest for me! Guangzhou Design Week has created a wonderful platform for us.

——Hong Kong Asia Pacific Design Research Co., Ltd Pioneer Architectural Design Co., Ltd. Design Director Wang Chongming

Good! I have seen what I want There are many kinds of innovations on show which were made up of new materials. Guangzhou Design Week should be highly recommended.

——Shenzhen Chuangyu Design Co., Ltd. Miss Zhou